

(1) Recipient			(2) Receipt notes			Delivery note		
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			91001782			Process number 358843 (4) Shipping date 24/02/2021		
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (is)		
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			120288613 5011064746			Invoice no. Invoice number (9) of 187289		
(10) Your Ref			(11) Purchase order number			(12) Our department		
413			550004385601			13 House call		
(15) Orderer addition			(14) Our sales order no.					
bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1			2137776					
(19) Shipping type			(20) Prepaid			(21) Type of		
Lorry						22 Shipping code		
						23 Gross Total weight kg (24) Net		
						4,947.1 4,325.4		
Shipping address						(26) Unloading point		
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						14249		
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)								
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516107382	2516107382 INPUT SHAFT INNER	4,050	Pcs	Quantity (Is)	+ / -	Notes	
	GRUNDPALLETTE	2516107382 "A" Lot: G-107168 4	5	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	5	Pcs				
	134-00/00	70A 113946 Unversaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	5	Pcs				
	43973	VCI-Sack für Eurogitterbox 1250+/2x425/ +1750, 80my	95	Pcs				
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid						
	Annual Requalification /	INDEX "A" - Mr. Posa 08.02.2021						
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, S.p.A. - 70026 Modugno (BA)							
	26 FEB 2021							
	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							
	(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report	(45) Recipient	(46) Invoice verification			
Date								
Name/								

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45014104 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)																																																						
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																						
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 24.02.2021																																																										
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 358843																																																										
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 5		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 4947,00 4947,00		12 Umfang in m³																																														
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung				Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges				Zu zahlende Gesamtsumme																		
	Absender	Währung	Empfänger																																																							
Fracht																																																										
Ermäßigung																																																										
Zwischensumme																																																										
Zuschläge																																																										
Nebengebühren																																																										
Sonstiges																																																										
Zu zahlende Gesamtsumme																																																										
20 Besondere Vereinbarungen						 26 FEB 2021 am																																																				
21 Ausgefertigt in Prievidza am 24.02.2021																																																										
22 Unterschrift und Stempel des Absenders GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 300, IČDPH: SK2020466734																																																										
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza, 971 01 IČO: 38/346 730						24 Gut empfangen Unterschrift und Stempel des Empfängers Ricevuto con riserva di quantità																																																				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifiermittlung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km													Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																								
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																							
Euro-Palette																																																										
Gitterbox-Palette																																																										
Einfach-Palette																																																										
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																							
Euro-Palette																																																										
Gitterbox-Palette																																																										
Einfach-Palette																																																										
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tariffs				27 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																						
27 Amtliches Kennzeichen Kfz PD375EM PD028YG Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																						
Benutzte Genehmigung Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																										